

Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse
Herausgeber: Schweizerischer Forstverein
Band: 148 (1997)
Heft: 4

Artikel: Wirkungsorientierte Verwaltung (WOV) im Stadtforstamt Zürich
Autor: Frost, Olaf / Mahrer, Felix
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-765457>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wirkungsorientierte Verwaltung (WOV) im Stadtforstamt Zürich¹

Von Olaf Frost und Felix Mahrer

Keywords: New Public Management; town forests; recreation forest; Zurich (town).

FDK: 67: 907: 932: (494,34)

1. Das Pilotprojekt WOV

Im Sommer 1995 wurde das Stadtforstamt als eine von 15 Dienstabteilungen vom Stadtrat von Zürich als Pilotabteilung ausgewählt, um das Modell der «Wirkungsorientierten Verwaltungsführung» in der Praxis zu erproben. Durch eine deutliche Kompetenzabgrenzung, die sich aus der Trennung zwischen dem «WAS wird gemacht» (Politik) und dem «WIE wird es umgesetzt» (Verwaltung) ergeben wird, soll ein Arbeiten mit Zielvorgaben möglich werden. Zielorientierte Zusammenarbeit und eindeutige Leistungsaufträge sollen die Flexibilität, Effizienz und Effektivität erhöhen, und durch einen erweiterten Handlungsspielraum soll auch die Motivation der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Verwaltung gesteigert werden. Durch Abbau von Bürokratie zugunsten von Transparenz kann in Zukunft aufgezeigt werden, welche Leistungen für das eingesetzte Steuergeld erbracht werden.

Doch vorerst mussten die Pilotabteilungen 1996 die notwendigen Voraussetzungen schaffen, damit anschliessend die neuen Instrumente und die neue Art der Zusammenarbeit in einer zweijährigen Versuchsphase auf ihre Praxistauglichkeit überprüft werden können. Das heutige Tätigkeitsfeld diente dabei als Ausgangslage. Zu den Aufgaben des Stadtforstamts gehören unter anderem Pflege und Gestaltung der Stadtwaldungen als Erholungs- und Lebensraum, Natur- und Landschaftsschutz, Erhalten und Fördern der Naturlandschaft Sihlwald, Betrieb und Entwicklung des Wildparks Langenberg, Führen von Waldschulen, Betreuung des städtischen Wildschonreviers und Verwalten und Bewirtschaften von Liegenschaften des Stadtforstamts. Ein achtköpfiges Projektteam, bestehend aus Vertretern sämtlicher Bereiche, musste in einem ersten Schritt Produkte und Produktgruppen, Zielgruppen, Leistungsmengen und Kennzahlen festlegen und definieren. Das Personal wurde mittels Vernehmlassungen eng in diesen Prozess eingebunden und konnte je nach Projektstand direkt Einfluss nehmen. Im Sinne der Kostentransparenz mussten als nächstes finanzielle Leistungen

¹ Zusammenfassung eines Referats, gehalten am 2. Dezember 1996 im Rahmen der Montagskolloquien der Abteilung für Forstwissenschaften der ETH Zürich.

von Querschnittsämnern erhoben und vereinbart werden. Zusammen mit den Finanzzahlen des Stadtforstamts wurden anschliessend nach dem Prinzip einer Vollkostenrechnung Produkte- und Produktgruppenbudgets erstellt. Der notwendige gesetzliche Handlungsspielraum im Bereich Personal, Finanzen und Submission konnte durch entsprechende Experimentierartikel und Anpassungen auf Kantons- und Gemeindeebene geschaffen werden. Dem Gemeinderat der Stadt Zürich liegt nun für 1997 erstmals ein Produktgruppen-Globalbudget mit Leistungsbeschreibung vor. Das Stadtforstamt muss sich als nächstes mit der führungsmässigen und organisatorischen Umsetzung der Produktverantwortung auseinandersetzen.

2. Die Produkte des Stadtforstamtes

Der Wald der Stadt Zürich steht wie jeder Wald in einem Wirtschaftsprozess, in dem produziert und konsumiert wird. Wichtigste Grundlage für die Produkte, die im Stadtwald angeboten werden, ist die Bedeutung des Waldes für die Einwohnerinnen und Einwohner der Stadt Zürich. Im Stadtwald gilt als Ziel ein Wald, der den Menschen ins Zentrum stellt, das nach den Interessen des Stadtmenschen am Wald fragt, Interessen, die unterschiedlich sind und in einem Planungsprozess ausgehandelt werden können und müssen. Der Stadtwald und damit die Stadtwaldwirtschaft ist also keine unbeflussbare, feste Grösse, die in einem fixen Rahmen «Funktionen» für den Menschen bereithält, sondern ein gestaltbarer Naturraum, der den Bedürfnissen der Menschen in unterschiedlicher Weise angepasst werden kann. Selbstverständlich sind dieser Anpassung im Stadtwald wie auch anderswo Grenzen gesetzt. Zunächst gelten rechtliche und ethische Grenzen mit der Nachhaltigkeit bzw. der treuhänderischen Verwaltung des Naturraumes Wald als zentrale Forderungen. Aber auch wirtschaftliche Grenzen sind selbstverständlich gegeben, indem die angebotenen Waldprodukte von der Bevölkerung nachgefragt und im Rahmen des vom Parlament bewilligten Budgets auch bezahlbar sein müssen.

In *Tabelle 1* ist der vollständige Produktkatalog des Stadtforstamts wiedergegeben. In dieser Zusammenfassung werden nur die Produktgruppen «Erholung» und «Naturschutz» näher erläutert, die mit der Waldbetreuung einen unmittelbaren Zusammenhang haben.

Die überragende Bedeutung der *Erholungswirkung* des Stadtwaldes ist offensichtlich und auch verschiedentlich dokumentiert. Die Erholungswirkung wird in erster Linie durch das Waldbild bestimmt, das ein eigenes Produkt in der Produktgruppe Erholung darstellt, nämlich den *Erholungswald*. Zur Erreichung der geeigneten Waldbilder wird die Holznutzung betrieben. So gesehen stellt das Waldbild das primäre Produkt dar, und die Holznutzung ist ein Kuppelprodukt, das einen Deckungsbeitrag an das Produkt «Erholungswald» liefert. Diese für viele Forstleute provokative Betrachtungsweise hat vielerorts – und selbstverständlich auch im Stadtforstamt – heftige Diskussionen ausgelöst. Das Waldbild wird damit zum primären Produkt, und die Rohstoffproduktion wird nicht als eigenes Produkt geführt. Als generelles Zielwaldbild für den Erholungswald gilt im Stadtwald langfristig ein Dauerwald mit stufiger Struktur und standortgemässen Baumarten; auf flächige Räumungen und Pflanzungen wird verzichtet. Auf die weiteren Produkte in der Produktgruppe Erholung wird hier nicht eingetreten. Über alle genannten Produkte in der Gruppe Erholung sieht der noch

Tabelle 1. Der Produktkatalog des Stadtforstamtes Zürich.

Produktgruppen	Produkte
1. Erholung	1.1 Erholungswald 1.2 Strassen und Wege 1.3 Erholungseinrichtungen 1.4 Wildpark Langenberg
2. Naturschutz	2.1 Artenförderung 2.2 Naturwald 2.3 Betreute Wildtierbestände (Wild-Management)
3. Objektschutz	3.1 Schutzmassnahmen 3.2 Infrastruktur (Erosionsschutzmassnahmen)
4. Wald- und Naturverständnis	4.1 Wald- und Wildparkschulen 4.2 Naturzentrum 4.3 Exkursionsbetrieb und Öffentlichkeitsarbeit
5. Marktfähige Produkte	5.1 Weihnachtsbäume und Pflanzgarten 5.2 Verarbeitete Holzprodukte 5.3 Mieten und Pachten 5.4 Andere Dienstleistungen für Dritte

nicht genehmigte Voranschlag 1997 einen Kostendeckungsgrad von 43 % vor. Der weit-aus grösste Kostendeckungsbeitrag in der Produktgruppe Erholung stammt dabei aus der Holzproduktion.

Der *Naturschutz* als zweite Produktgruppe kennt als Hauptstossrichtungen den Artenschutz und den Schutz der Walddynamik bzw. den vom Menschen unbeeinflussten Naturwald. Die Artenförderung verlangt in der Regel waldbauliche Eingriffe, während der Schutz der Walddynamik waldbauliche Eingriffe verbietet. Obwohl zum Naturschutz im Gegensatz zur Erholungswirkung noch keine Zahlen über die Wertschöpfung für den Stadtwald ermittelt wurden, wird davon ausgegangen, dass auch das Produkt «Naturschutz» eine wesentlich höhere Wertschöpfung aufweist als die Holzproduktion, die bei einer Gesamtkostenrechnung im Falle der Stadtwälder von Zürich defizitär abschliesst. Deshalb gelten bei der Produktgruppe Naturschutz ähnliche Überlegungen wie bei der Produktgruppe Erholung. Auch der Naturschutz ist primäres Produkt, und die Holznutzung liefert einen Deckungsbeitrag. Beim Produkt Naturwald wird auf einen Kostendeckungsbeitrag aus der Holzproduktion verzichtet. Im Voranschlag 1997 weisen die Produkte Erholung und Artenförderung deutlich höhere Nettokosten pro Flächeneinheit aus als der Naturwald.

Die Produkte des Stadtforstamtes sind im Rahmen eines Pilotversuches definiert worden und sind in diesem Sinne als vorläufig zu betrachten. Die Produktwahl liegt in den Zielen und im breiten Tätigkeitsfeld des Stadtforstamtes begründet. Die Produkte sollen die wichtigsten Nachfragebereiche der Bevölkerung am Wald erfassen und sinnvoll (transparent, nachvollziehbar) gliedern. Werden diese Ziele erreicht, ist die Chance für einen guten «Verkauf» der Produkte trotz schwieriger Rahmenbedingungen grösser.

Verfasser:

Olaf Frost, lic. oec. publ., und Felix Mahrer, dipl. Forsting. ETH, Stadtforstamt Zürich, Amtshaus V, CH-8023 Zürich.